



Schweizer
Paraplegiker
Vereinigung

Association
suisse des
paraplégiques

Associazione
svizzera dei
paraplegici

Swiss
Paraplegics
Association

Condizioni generali di contratto

per corsi ed eventi del dipartimento Sport per tutti – tempo libero – salute dell'Associazione svizzera dei paraplegici

Iscrivendosi a un corso o a un evento, il/la partecipante accetta le condizioni generali di contratto nei seguenti termini.

1. Iscrizione/Effettuazione

- 1.1 È imperativo compilare correttamente il modulo d'iscrizione. Ci riserviamo di richiedere delle informazioni complementari e, se del caso, rifiutare delle iscrizioni.
- 1.2 In mancanza di un numero sufficiente di partecipanti alla scadenza del termine ufficiale d'iscrizione, il corso o l'evento viene annullato.
- 1.3 Una volta pervenuta l'iscrizione, provvediamo ad inviare una conferma per iscritto.
Questa comunicazione non rappresenta una conferma di partecipazione, la quale avviene in un secondo tempo.
- 1.4 L'iscrizione è considerata in base alla data di ricezione. Se il corso è al completo, provvediamo a tenere una lista d'attesa.
- 1.5 Qualsiasi modifica o variazione dalla registrazione deve essere comunicata immediatamente.
- 1.6 I corsi/eventi la cui realizzazione dipende dalle condizioni metereologiche possono essere soggetti a cancellazione a breve termine da parte dell'organizzatore. Sostanzialmente i corsi/eventi hanno luogo qualsiasi siano le condizioni metereologiche, a meno che la sicurezza non possa essere garantita o le infrastrutture indispensabili alla realizzazione del corso/evento non siano operanti (per esempio nel caso di funivie o impianti di risalita).

2. Documentazione corso e fatturazione

- 2.1 L'invito accompagnato dalla documentazione dettagliata e dalla fattura saranno fatti pervenire ai/alle partecipanti al più tardi una settimana prima che il corso o l'evento abbia inizio.
- 2.2 L'invito comporta l'obbligo di pagare il prezzo concordato.

3. PRESTAZIONI

- 3.1 Le prestazioni del corso/evento corrispondono a quanto indicato nella descrizione del corso.
- 3.2 Per i corsi/eventi che durano più giorni, nella quota di partecipazione per il pernottamento è normalmente inclusa una camera doppia. Le camere singole sono prenotabili solo in casi eccezionali e su richiesta presso l'organizzatore del corso. Il supplemento per la camera singola è a carico dei partecipanti.
- 3.3 I/le partecipanti sono responsabili di organizzare il proprio viaggio di andata e ritorno e, se non diversamente indicato, è interamente a loro carico.

4. Costi di partecipazione

- 4.1 I prezzi si intendono per persona in franchi svizzeri (CHF).
- 4.2 Il prezzo include l'imposta sul valore aggiunto (IVA).
- 4.3 I/le partecipanti che non sono membri di un Gruppo carrozzella o dell'ASP (di età maggiore agli 8 anni) pagano un supplemento di CHF 100.– per giornata di corso o evento.
- 4.4 Per i corsi e gli eventi che durano più giorni è previsto un supplemento di CHF 100.– al giorno.
- 4.5 I partecipanti ai corsi che risiedono all'estero ai quali non è consentita l'adesione a un Gruppo carrozzella o all'ASP (possibile solo per i frontalieri) devono pagare l'integralità dei costi.
- 4.6 L'ASP si riserva il diritto di modificare i dettagli, le descrizioni delle prestazioni, i prezzi, ecc. dei corsi e degli eventi.

5. Condizioni di pagamento

Le nostre fatture sono pagabili - a meno che non sia stato concordato un altro termine di pagamento – a 30 giorni dalla data della fattura, senza alcuna detrazione.

6. Cancellazione/Annullamento

La cancellazione di un corso/evento deve essere effettuata per iscritto. Essa comporta un impegno amministrativo. Si applicano le seguenti disposizioni:

- 6.1 *Per corsi/eventi con quota di partecipazione fino a CHF 500.–:* In caso di disdetta dopo aver ricevuto l'invito e la fattura oppure fino a 24 ore prima dell'inizio del corso o dell'evento, la quota di partecipazione sarà annullata o rimborsata, mentre verranno addebitate spese di segreteria pari a CHF 50.–. I costi di alloggio, ristorazione e trasporto saranno fatturati conformemente ai termini e alle condizioni dell'hotel, del ristorante o dell'azienda di trasporto.
- 6.2 *Per corsi/eventi con quota di partecipazione superiore a CHF 500.–:* In caso di disdetta dopo aver ricevuto le informazioni o fino a 24 ore prima dell'inizio del corso o dell'evento, la quota di partecipazione sarà annullata o rimborsata, mentre verranno addebitate spese di segreteria pari a CHF 100.–. I costi di alloggio, ristorazione e trasporto saranno fatturati conformemente ai termini e alle condizioni dell'hotel, del ristorante o della compagnia di trasporto.
- 6.3 In caso di cancellazione 24 ore o meno prima dell'inizio del corso o dell'evento, dovrà essere versata l'intera quota di partecipazione.
- 6.4 Se un corso o un evento di più giorni deve essere interrotto per motivi di salute, non è previsto alcun rimborso della quota di partecipazione. Si consiglia di stipulare un'assicurazione contro l'annullamento. Avvertenza: non tutte le polizze di assicurazione contro l'annullamento coprono le spese di segreteria.
- 6.5 In caso di cancellazioni ripetute e immotivate, ci riserviamo il diritto di addebitare l'integralità dei costi o di richiedere un incasso anticipato in caso di nuova iscrizione.
- 6.6 Non saranno fatturati i corsi/eventi cancellati dall'organizzatore che non possono svolgersi a causa delle condizioni meteorologiche.

- 6.7 Se le condizioni metereologiche impediscono il proseguimento di un corso/evento o ne limitano l'effettuazione, la quota di partecipazione sarà rimborsata su base proporzionale. I costi di alloggio, ristorazione e trasporto saranno fatturati conformemente ai termini e alle condizioni dell'hotel o della compagnia di trasporto.
- 6.8 Il certificato medico non esonerà dai costi di annullamento e dalle spese di segreteria.
Si consiglia di stipulare un'assicurazione contro l'annullamento. Avvertenza: non tutte le polizze di assicurazione contro l'annullamento coprono le spese di segreteria.

7. Assicurazione/Sicurezza

- 7.1 L'assicurazione è di competenza dei partecipanti.
- 7.2 Durante i corsi/eventi, i/le partecipanti sono tenuti/e a seguire le istruzioni impartite dall'istruttore/trice. Durante tutti i corsi/eventi è obbligatorio indossare l'equipaggiamento protettivo (ad es. casco, protezioni, ecc.) prescritto dall'istruttore/trice del corso.
- 7.3 In caso di danni avvenuti durante un corso/evento, il/la partecipante ha l'obbligo di denunciare immediatamente il danno o il difetto alla direzione del corso o dell'evento.
- 7.4 Gli utilizzatori di materiali presi in prestito dall'ASP ne rispondono personalmente.

8. Informativa sulla privacy/Diritti d'immagine

L'ASP riporta i corsi e gli eventi nelle sue pubblicazioni (vale a dire su Paracontact, newsletter, gallerie di immagini sul sito web, social media) e realizza a questo scopo foto e video durante il corso/evento. L'ASP bada a gestire con cura il materiale fotografico e cancella le immagini inappropriate. Qualora il/la partecipante non sia d'accordo con la pubblicazione, sarà di sua responsabilità metterne al corrente l'ASP prima dell'inizio del corso/evento.

9. Informazioni generali

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al programma e ai prezzi, nonché ai termini e alle condizioni generali.